

***Request for Quotation (RFQ)***N°D'achat ***HKI-DRC-25-09-XX***

Date : 18-09-2025

De : [drc.procurement@hki.org](mailto:drc.procurement@hki.org)

Objet : Demande de Devis (RFQ) pour Acquisition :

***« DEMANDE DE COTATION À L'ATTENTION DES PRESTATAIRES  
DE SERVICES DE LOCATION DE VEHICULES »***

Monsieur le Directeur,

Nous avons le plaisir de vous informer que Helen Keller International (Helen Keller Intl) est à la recherche de fournisseurs expérimentés et qualifiés qui sont disposés à fournir un devis pour le (s) produit (s) suivant (s). Si vous êtes intéressé, vous trouverez ci-dessous quelques indications à suivre :

- Votre devis doit être envoyé sur papier à en-tête de votre entreprise et signé par une personne habilitée.
- Il est recommandé de lire les Termes et Conditions détaillés ci-dessous avant de préparer votre devis.
- Nous vous demandons de bien vouloir accuser réception de la présente demande en signant l'attestation de conflit d'intérêts du fournisseur ci-dessous ; merci de nous indiquer votre intention d'envoyer un devis.
- Aucun appel téléphonique ne sera accepté et toute question concernant ce RFQ doit être soumise par écrit avant la date limite. Les questions et réponses qui sont considérées importantes pour cet appel d'offres peuvent être partagées par Helen Keller Intl avec tous les autres offrants.

Recevez, Monsieur, mes sincères salutations.

[drc.procurement@hki.org](mailto:drc.procurement@hki.org)

### Spécifications des Produits

Article No.	Description ou Spécifications	Unité	Quantité
1	<p>Dans le cadre de ses activités, Helen Keller International lance un appel d'offres pour la location de véhicules SUV 4x4 pour une période allant d'octobre 2025 à juin 2026. La présente demande de cotation a pour but de solliciter des offres détaillées pour la fourniture de ce service dans les provinces suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>KINSHASA.</b></li> <li>- <b>KWANGO</b></li> <li>- <b>KWILU</b></li> <li>- <b>KASAÏ</b></li> <li>- <b>KONGO CENTRAL ;</b></li> <li>- <b>KASAÏ ORIENTAL ;</b></li> <li>- <b>LOMAMI ;</b></li> </ul> <p><b><u>Spécifications des Véhicules et Conditions de Location</u></b></p> <p><b>1. <u>Type et Caractéristiques des Véhicules :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Type de véhicule : SUV 4x4, en excellent état de fonctionnement, de préférence de marques reconnues.</li> <li>- État : Les véhicules doivent être récents, avoir dix (10) ans d'âge maximum bien entretenus, propres, et équipés de la climatisation, de ceintures de sécurité fonctionnelles pour tous les sièges.</li> <li>- Documents : Le véhicule doit être en règle avec tous les documents requis par la législation locale (assurance valide, carte rose, vignette, etc.).</li> <li>- Équipements de sécurité : Chaque véhicule doit être équipé d'un extincteur, d'une roue de secours en bon état, d'un cric et d'une clé de roue.</li> </ul> <p><b>2. <u>Période et Volume de la Location</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Période : <b>Octobre 2025 à juin 2026.</b></li> </ul>	Véhicule	Voir le tableau ci-joint pour les informations relatives aux besoins en véhicules, l'estimation du nombre total de déplacements.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estimation : Le nombre total de jours de location estimé pour cette période est d'environ 150 jours. Ce nombre est une estimation et peut varier en fonction des besoins opérationnels d'Helen Keller INTL</li> </ul> <p><b><u>3. Conditions de Prix</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Le prix spécifié dans votre offre doit demeurer ferme et définitif pour l'intégralité de la période contractuelle, s'étendant d'octobre 2025 à juin 2026.</b> Ce tarif sera systématiquement appliqué sur chaque bon de commande émis par Helen Keller INTL, en fonction de nos besoins tout au long de cette période.</li> <li>- Le prix doit être renseigné sur une <b>base journalière</b>, pour chaque province.</li> <li>- Le carburant (essence ou diesel) est pris en charge par Helen Keller International.</li> <li>- Le prix journalier doit inclure le salaire du chauffeur ;</li> <li>- En dehors de la ville (voyage) le prix journalier doit inclure Les frais de déplacement, (per diem du chauffeur, hébergement si nécessaire).</li> </ul> <p><b><u>4. Spécifications du Service</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chauffeur : Le service de location doit inclure un chauffeur professionnel, expérimenté, détenteur d'un permis de conduire valide et familier avec les routes des provinces concernées.</li> <li>- Le chauffeur doit être disponible et respectueux des règles de sécurité et des procédures de Helen Keller INTL.</li> <li>- Disponibilité : Le prestataire s'engage à garantir la disponibilité des véhicules aux dates et lieux requis par Helen Keller INTL. Un préavis raisonnable sera fourni par Helen Keller INTL VIA UN BON DE COMMANDE détaillant le besoin et la période.</li> </ul>		
--	--	--	--

	<p>- Maintenance et Pannes : En cas de panne, le prestataire est tenu de remplacer le véhicule dans les plus brefs délais pour ne pas perturber les activités de Helen Keller INTL. Le véhicule de remplacement doit avoir les mêmes spécifications.</p>		
--	--	--	--

### Exigences de Validité du Devis

Exigences d'admissibilité du Fournisseur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cette RFQ est ouverte aux entreprises commerciales et non-gouvernementales, enregistrées en RD Congo, capables de fournir ces produits, services, et réputées pour conduire leurs affaires avec un souci d'intégrité et d'éthique.</li> <li>2. Cette RFQ est ouverte aux fournisseurs ayant un siège physique à Kinshasa ou dans les provinces concernées ;</li> <li>3. Disposer d'un personnel compétent et apte à répondre aux besoins d'Helen Keller INTL relatifs à cet achat ;</li> </ol> <p>Remarque : Helen Keller Intl n'attribuera pas de contrat à une entreprise qui est exclue, suspendue ou proposée pour radiation, ou qui propose de faire affaire avec des entreprises qui sont exclues, suspendues ou proposées pour radiation, dans l'accomplissement de l'obligation de cette activité.</p>
Mécanisme contractuel et de paiement :	<p>Helen Keller Intl émettra les Bons de commande (selon le besoin durant la période susmentionnée) aux fournisseurs ayant proposés la meilleure offre par ligne de besoin dans le tableau en annexe.</p> <p>Ces derniers, une fois qu'ils approuvent le bon de commande et le signent, ils sont sensés livrer le bien ou service conformément aux informations renseignées dans les bons de commande, en termes de spécifications, quantités, lieux et délai de livraison.</p> <p>À la suite de la réception et acceptation des biens ou des services par Helen Keller Intl en vertu de tout bon de commande exécuté, le paiement sera effectué dans un délai raisonnable, dans les 30 jours après réception de la facture.</p> <p>Le paiement est remis exclusivement au Fournisseur identifié dans le Bon de Commande. Il ne sera pas donné à un tiers ou à un particulier.</p>

Instructions pour la livraison :	Selon les bons de commande
Devis doit inclure les indications suivantes :	<p><u>Détails du devis :</u></p> <p>Devis doit inclure le No. N° D'achat : <b>HKI-DRC-25-09</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Description détaillée <b>des services produits ou biens</b>(articles) cités ;</li><li>• Informations détaillées sur les assurances et / ou les garanties couvertes par le fournisseur ;</li><li>• <b>Prix en détaillant les taxes.</b> (TTC)</li><li>• 3 références professionnelles avec leurs coordonnées. Helen Keller Intl se réserve le droit de contacter directement les personnes référencées.</li></ul> <p><u>Détails de l'entreprise :</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Une copie de la licence d'exploitation commerciale en cours de validité, du certificat fiscal (enregistrement de la TVA),</b></li></ul> <p><u>Détails supplémentaires :</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nom de la société ou de l'organisation</li><li>- Nom et fonction du représentant autorisé de l'organisation</li><li>- Type de société ou d'organisation</li><li>- Adresse</li><li>- Téléphone</li><li>- Courriel</li></ul> <p>Autres documents à joindre à la lettre d'accompagnement :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Preuve de la propriété des véhicules</li><li>- Format de l'offre tel que prescrit à l'annexe</li></ul>

Critères d'évaluation :	<p>Les devis sont évalués en fonction des :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spécifications (<i>bien ou service répondant le mieux possible à toutes les spécifications listées par Helen Keller INTL Page2</i>) ;</li> <li>- Qualifications et expériences du fournisseur (<i>Expériences approuvées dans la vente des services et produits similaires en RDC</i>),</li> <li>- Prix (<i>meilleur offre financière</i>),</li> </ul> <p>Helen Keller Intl va sélectionner l'offre comportant le Prix le plus bas en respectant les spécifications.</p>
-------------------------	---

### Soumission des Devis

Date limite de soumission :	<p>Le devis doit être envoyé à Helen Keller Intl pas plus tard que</p> <p><b>Le 06 octobre 2025 17h</b></p>
Modalités de soumission :	<p>Le dossier complet de votre proposition d'offre, vous nous le faites parvenir en <b>Copie</b> électronique : Signer, estampiller, numériser au format PDF via <a href="mailto:drc.procurement@hki.org">drc.procurement@hki.org</a> / ou physique A Kinshasa, Bureau Helen Keller INTL, 4360, avenue de la Science, Résidence de la Science/ bâtiment 365 office building/ local 12   Kinshasa Gombe, DRC</p> <p><b>Objet du mail : HKI-DRC-25-09-XX</b></p> <p><i>L'offre doit être présentée de manière concise et structurée et doit expliquer en détail la disponibilité, l'expérience et les ressources du soumissionnaire pour fournir le produit et les services demandés.</i></p> <p><i>Les propositions qui sont incomplètes ou qui ne répondent pas à ces critères peuvent ne pas être prises en compte dans le processus d'évaluation. Toutes les propositions doivent être soumises en français.</i></p> <p><i>Les offres doivent être soumises avec une lettre d'accompagnement, portant la signature et le cachet du représentant autorisé de l'organisation du soumissionnaire, et comprenant les informations demandées dans la section "Coordonnées de la société".</i></p>
Durée de validation :	<p>Toutes les offres soumises doivent être valides pendant <b>90 jours</b> à compter de la date limite de soumission indiquée ci-dessus. Cela comprend, sans toutefois s'y limiter, les coûts, les prix, les termes et les conditions, les</p>

	niveaux de service et toute autre information. Si votre entreprise est sélectionnée, toutes les informations contenues dans la RFQ et le processus de négociation sont contractuelles et peuvent être acceptées par Helen Keller Intl sans autre négociation.
--	---

### Termes et Conditions

1. L'émission de cette RFQ n'est pas une déclaration d'attribution de la part de Helen Keller Intl, et n'engage pas Helen Keller Intl à payer les dépenses encourues pendant la préparation et la soumission d'une offre.
2. Les pièces jointes à cette RFQ sont considérées comme faisant partie intégrante de toutes les exigences.
3. Helen Keller Intl peut communiquer avec les Soumissionnaires pour confirmer les coordonnées de la personne habilitée, et le montant de la soumission et pour s'assurer que la soumission a bien été soumise pour cet appel d'offres.
4. Fausse déclaration : Les Soumissionnaires doivent fournir des renseignements complets, exacts et définitifs, conformément à cet appel d'offres et aux pièces jointes.
5. Divulgaration d'un conflit d'intérêt : Les Soumissionnaires doivent divulguer toute relation passée, présente ou future avec les parties associées à l'émission, à l'examen ou à la gestion de cet appel d'offres et de son attribution prévue. Le défaut de présentation complète et transparente de cette déclaration peut amener Helen Keller Intl à réévaluer la sélection d'un Soumissionnaire potentiel.
6. Droit de choisir ou de rejeter : Helen Keller Intl se réserve le droit de choisir et de négocier avec les entreprises identifiées, à sa seule discrétion, comme étant qualifiées pour soumettre des devis compétitifs et peut mettre fin aux négociations sans encourir de responsabilité. Helen Keller Intl se réserve également le droit de rejeter tout ou partie des devis reçus sans explication.
7. Droits réservés : Les réponses à la RFQ deviennent la propriété de Helen Keller Intl. Helen Keller Intl se réserve le droit, à sa seule discrétion :
  - De disqualifier une offre si le Soumissionnaire ne respecte pas les instructions détaillées dans l'appel d'offres ;
  - D'exonérer tous les écarts du Soumissionnaire par rapport aux exigences de cet appel d'offres qui, de l'avis de Helen Keller Intl, sont considérés ne pas être des défauts de matériel qui nécessiteraient un rejet ou une disqualification ; ou si une telle exonération favorise une concurrence accrue ;
  - De prolonger le délai de soumission pour toutes les réponses à la RFQ ;
  - De terminer ou modifier le processus de RFQ à tout moment et réémettre la RFQ ;
  - De décerner une attribution immédiatement après l'évaluation initiale des offres sans discussion ;
  - D'attribuer une offre pour des biens ou des activités partiels et / ou de décerner plusieurs attributions.

### **Attestation de Conflit d'Intérêts du Fournisseur et Confirmation d'Intention de Soumission**

Le Code de Conduite et de Déontologie de Helen Keller Intl exige une divulgation complète et transparente des activités d'approvisionnement. Les employés de Helen Keller Intl doivent éviter tout conflit d'intérêts ou apparence de conflit d'intérêts ; ils doivent divulguer pleinement leurs actions ou leurs relations avec les fournisseurs, entrepreneurs ou consultants potentiels, et ne doivent pas solliciter, demander, accepter ou convenir d'accepter un avantage de la part d'un fournisseur ou d'un fournisseur potentiel. Le Fournisseur accepte soit : 1) de divulguer des possibilités de conflit d'intérêts ; soit 2) de certifier, au mieux de ses connaissances et en toute bonne foi, qu'aucun employé de Helen Keller Intl, ni aucune personne associée à un employé de Helen Keller Intl, n'est un agent, directeur, administrateur, consultant ou n'a des intérêts financiers directs ou indirects, dans son organisation, ou a reçu ou recevra un avantage financier, directement ou indirectement, grâce à l'attribution d'un contrat par le biais de cet appel d'offres. Aux fins de la présente attestation, les personnes « associées » peuvent être notamment : un conjoint, un partenaire domestique, un enfant, un parent, un frère ou une sœur, un beau-frère, un neveu, une nièce, un membre de la famille élargie. Une fausse déclaration matérielle faite en rapport avec cette attestation et / ou le défaut de faire preuve de la vigilance appropriée quand il vérifie les informations qui font l'objet de cette attestation pourrait rendre l'offre du Fournisseur irrecevable aux fins de cette attribution. Le Fournisseur est encouragé à divulguer tout lien avec un employé de Helen Keller Intl susceptible de créer une apparence de conflit d'intérêts, que cette relation réponde ou non aux définitions énumérées ci-dessus.

En signant ci-dessous, le Fournisseur confirme qu'il n'existe aucun conflit d'intérêts connu ou qu'il a divulgué par écrit les possibilités de conflits d'intérêts (veuillez joindre l'attestation de divulgation séparément) ; le Fournisseur accuse réception de cette RFQ, confirmant ainsi son intention de soumettre une offre conformément aux exigences de la RFQ.

#### **Le Fournisseur :**

Nom (caractères d'imprimerie) :	
Fonction :	
Signature :	
Date :	



## Annexe I - Formulaire d'information du soumissionnaire

Pour répondre à cet appel d'offres, nous vous demandons de bien vouloir utiliser le format ci-dessous et de fournir toutes les informations requises.

Toute proposition incomplète ou ne respectant pas le format spécifié sera automatiquement disqualifiée par Helen Keller Intl.

### Grille de prix proposés par les soumissionnaires

Localisation	Véhicule Type	Nombre de véhicule	Période Octobre 2025- juin 2026	Prix <i>La facture pro forma indique le prix unitaire</i>
<b>1. Location véhicule dans la province de Kinshasa</b>  <i>Location véhicule pour la circulation interne à Kinshasa</i>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix par jour	
<b>2. Location véhicule dans la province de KWANGO</b>  <i>Location véhicule pour la circulation interne à KWANGO</i>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix par jour	
<b>3. Voyage location véhicule, Aller-retour Kinshasa Kwango</b>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix Kin Kwango (aller)	
			Prix Kwango Kin (retour)	

<p>4. <b>Location véhicule dans la province de Kwilu</b></p> <p><i>Location véhicule pour la circulation interne à Kwilu</i></p>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicule	Prix par jour	
<p>5. <b>Voyage location véhicule, Aller-retour Kinshasa Kwilu</b></p>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix Kin Kwilu (aller)	
			Prix Kwilu Kin (retour)	
<p>6. <b>Location véhicule dans la province de Kasai</b></p> <p><i>Location véhicule pour la circulation interne au Kasai</i></p>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix par jour	
<p>7. <b>Voyage location véhicule aller-retour Kinshasa Kasai</b></p>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix Kin Kasai (aller)	
			Prix Kasai Kin (retour)	
<p>8. <b>Location véhicule dans la province de Kongo Central</b></p> <p><i>Location véhicule pour la circulation interne au Kongo Central</i></p>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix par jour	
<p>9. <b>Voyage location véhicule aller-retour Kinshasa Kongo Central</b></p>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix Kin Kongo Central (aller)	
			Prix Kongo Central Kin (retour)	

<b>10. Location véhicule dans la province de Kasai Oriental</b>  <i>Location véhicule pour la circulation interne au Kasai Oriental</i>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicule	Prix par jour	
<b>11. Location véhicule dans la province de LOMAMI</b>  <i>Location véhicule pour la circulation interne à Lomami</i>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix par jour	
<b>12. Voyage location véhicule aller-retour Kasai Oriental – Lomami</b>	<b>SUV 4x4</b>	1 véhicules	Prix Kin Kasai Oriental Lomami (aller)	
			Prix Kin Kasai Lomami Oriental retour	

### **Autres exigences**

*En soumettant un devis, le soumissionnaire accepte :*

- *Sur préavis de 48 heures, de fournir à Helen Keller le véhicule et le chauffeur demandés.*
- *Fournir au chauffeur tous les repas et l'hébergement pour les séjours pour les cas de voyage*
- *Les véhicules doivent être disponibles en moyenne douze (12) heures par jour, 7/7 selon le bon de commande.*
- *Le soumissionnaire est responsable de la fourniture d'un véhicule de remplacement en cas d'entretien préventif ou de panne ou encore en cas d'arrestation (avec les agents de l'ordre « police roulage »)*
- *Les employés du soumissionnaire coopéreront et se conformeront aux instructions concernant le remplissage des formulaires nécessaires au suivi de tous les voyages à des fins de contrôle des coûts et d'audit, et tiendront un carnet de bord régulier conformément à la politique et aux procédures d'Helen Keller Intl.*

*Le contractant doit disposer de politiques et de procédures écrites concernant les qualifications, la formation, le dépistage des drogues et les tâches des employés pour tous les chauffeurs. Le contractant établit et maintient une politique de dépistage des substances contrôlées chez les conducteurs. En outre, la politique doit inclure une procédure de dépistage pour les conducteurs qui ont été impliqués dans un accident.*